

# INGLÉS

## EL CURSO DEFINITIVO



incluye 3 NIVELES

básico

intermedio

avanzado

UN CURSO DE INGLÉS MULTIMEDIA COMPUESTO POR  
**LIBRO DVD + CD + MP3**



Vaughan  
SYSTEMS

# EL CURSO DE INGLÉS DEFINITIVO

lesson 17  
niveles principiante  
intermedio  
avanzado

Vaughan  
SYSTEMS

DIA  
WEEK  
MONTE

¡Pon el CD!

El aspecto más importante del aprendizaje de un idioma es una buena comprensión auditiva.  
Sin ella se rompe la cadena de la comunicación.  
Este libro sólo es un apoyo para el audio.  
En el audio está la clave.

## CÓMO UTILIZAR EL LIBRO

Este libro está concebido como parte integral del Curso de Inglés Definitivo de Vaughan. Se debe considerar como material complementario a los soportes audiovisuales.

Lo más importante de este curso es el aspecto auditivo, ya que el oído es la clave para aprender cualquier idioma.

Te recomendamos que empieces escuchando el audio varias veces antes de abrir el libro. El inglés no es un idioma fonético, es decir, las palabras no se pronuncian como se escriben. Esto significa que ver una palabra antes de haberla escuchado y pronunciado miles de veces puede condicionar tu forma de decirla.

Después de unos días escuchando y practicando hasta la saciedad, abre el libro y útízalo como punto de partida para practicar aún más las estructuras ya vistas.

### Diferentes símbolos

Encontrarás varios símbolos en este libro que te ayudarán a recordar y consolidar el aprendizaje. A continuación verás una breve descripción de cada uno:



**Pronunciación:** En estos apartados damos consejos para ayudarte con la pronunciación y no caer en los típicos errores que puede cometer una persona española a la hora de hablar inglés.



**No olvides que:** Aspectos claves que no deben pasar desapercibidos.



**¡Ojo!**: Atraemos tu atención sobre conceptos lingüísticos de alta importancia.



**Puntos negros:** Un punto concebido para prevenir reacciones adversas a lo que estamos haciendo, recordándote por qué lo estamos haciendo. También es una advertencia que actúa en contra de la pereza.

Además, tratamos los típicos errores estructurales que cometéis los españoles.



**Saber más:** Información adicional sobre temas gramaticales de interés, pero no imprescindibles para aprender a hablar el idioma de una forma fluida.



**Tus notas:** Como seguramente necesitarás un lugar para tus apuntes, de vez en cuando te facilitamos espacio para ello.



# lesson 17

## nivel principiante

### ¿café?

Siempre me he reído con mis alumnos cuando me decían por la mañana “*I've taken three coffees this morning*”. Mi contestación siempre era la misma: “*Did you get away with it or do they catch you?*” (¿Coló o te pillaron?).

Esto es lo bonito de los idiomas. En inglés algo tan simple como “**tomar un café**” se expresa de forma tan distinta. Literalmente decimos “**tener un café**”. Es más, cuando traducís de forma literal del castellano “**to take a coffee**”, estáis diciendo textualmente “**robar un café**”.

Ahora sí, si me lo dices a mí o a cualquier otro profesor de inglés conocedor del español, te entenderemos sin problema. Sin embargo, el 97% de los ingleses no te entenderán en absoluto o, lo que es peor, entenderán algo distinto, y te mirarán bastante extrañados e incluso pondrán en tela de juicio tu honestidad.

Exagero, quizá, pero estos matices aparentemente insignificantes pueden cobrar una importancia desproporcionada en ciertos contextos. Así que en esta entrega, entre otras cosas, dedicaremos unas páginas a expresiones en las que nosotros decimos “**tener**” y vosotros “**tomar**”.

### ¡Pon el CD!

El aspecto más importante del aprendizaje de un idioma es una buena comprensión auditiva. Sin ella se rompe la cadena de la comunicación.

Este libro sólo es un apoyo para el audio.

En el audio está la clave.

VAUGHAN  
SYSTEMS



# 1

## GIMNASIA VERBAL To have lunch

**Breakfast**

Desayuno

**Lunch**

Almuerzo / Comida

**Dinner / Supper**

Cena

**Snack**

Tentempié / Merienda

**Drink**

Bebida

To have

+

breakfast

=

Desayunar

To have

+

lunch

=

Almorzar / Comer

To have

+

dinner / supper

=

Cenar

To have

+

a snack

=

Merendar

To have

+

a drink

=

Tomar una copa

To have

+

something to eat

=

Tomar algo de comer

To have

+

a beer

=

Tomar una cerveza

To have

+

a coffee

=

Tomar un café

To have

+

a cup of tea

=

Tomar una taza de té



Mira fijamente al ojo. Los párpados te pesan. En cuanto leas estas frases ya nunca cometerás el error de decir “**take a coffee**”. Siempre dirás “**have a coffee**”, “**have a beer**”, “**have a drink**”... Tres...dos...uno... ¡Ya!

## PONTE A PRUEBA Afirmativo

Traduce las siguientes frases:

Desayuno en el bar de al lado de mi casa.

I **have breakfast** in the bar next to my house.

Martha toma una copa después del trabajo todos los días.

Martha **has** a **drink** after work every day.



En inglés, cuando decimos “**to have a drink**”, damos por hecho que nos referimos a bebidas alcohólicas. Nunca decimos “**to take a cup**”.

El novio de mi hermana toma una cerveza con la comida.

Peter y John toman un café antes de trabajar.

Cenamos a las nueve.

En Inglaterra, la gente come a la una.

My sister's boyfriend **has** a **beer** with his lunch.

Peter and John **have** a **coffee** before work.

We **have dinner** at 9 o'clock.

In England, people **have lunch** at one o'clock.



“**People**” es plural. Por lo tanto nunca se dice “**people has**”, sino “**people have**”.

## NEGATIVO

Y ahora en negativo:

No desayuno los lunes.

I **don't have breakfast** on Monday.



Aunque el verbo “**to break**” (romper) se pronuncia “**breik**”, la palabra “**breakfast**” se pronuncia “**brékfast**”.



La palabra “**breakfast**” como en español “**desayuno**” significa literalmente “**romper el ayuno**”.

Mi hermano no toma vino en la comida.

My brother **doesn't have** wine for **lunch**.

Sharon y Paul no cenan en casa.

Sharon and Paul **don't have dinner** at home.

En España, la gente no come a las doce.

In Spain, people **don't have lunch** at 12 o'clock.

Nocen a las siete tampoco.

They **don't have dinner** at seven o'clock either.



No olvides que "**either**" (tampoco) se pronuncia "aiza" o "íza".

## INTERROGATIVO

Ya sabes, ahora toca el interrogativo:

¿Desayunas con tu mujer todos los días?

**Do you have breakfast** with your wife every day?

¿Toma una copa tu jefe después del trabajo?

**Does** your boss **have** a **drink** after work?

¿Sam y Robert comen en su oficina?

**Do** Sam and Robert **have lunch** in their office?

¿Merienda Janet a las once?

**Does** Janet **have** a **snack** at 11 o'clock?

¿Cenan tus padres en casa?

**Do** your parents **have supper** at home?



Sin duda, la traducción más común para cena es "**dinner**". Sin embargo, "**supper**", y en Inglaterra "**tea**", se usan mucho también.

## PRESENTE CONTINUO

Para terminar, vamos a ver unos ejemplos en presente continuo.



En el 90% de los casos, cuando el verbo “**to have**” se traduce por “**tener**”, no se emplea en tiempo continuo. No obstante, cuando se trata de expresiones como las que estamos practicando, sí se puede emplear en todos los tiempos verbales.

Estoy almorzando con mi mujer.

I’m **having lunch** with my wife.

No están cenando conmigo.

They’re not **having dinner** with me.

Ella está desayunando.

She’s **having breakfast**.

¿Está Nigel desayunando con ella también?

Is Nigel **having breakfast** with her too?

Estamos merendando con nuestro hijo.

We’re **having a snack** with our son.



¿Qué hemos aprendido? Que nunca decimos “**to take a coffee**”, sino “**to have a coffee**”. Es muy importante porque el verbo “**to take**” en inglés puede tener el matiz de tomar sin pagar, es decir, de robar. ¡Ojo!



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## 2

## VOCABULARIO

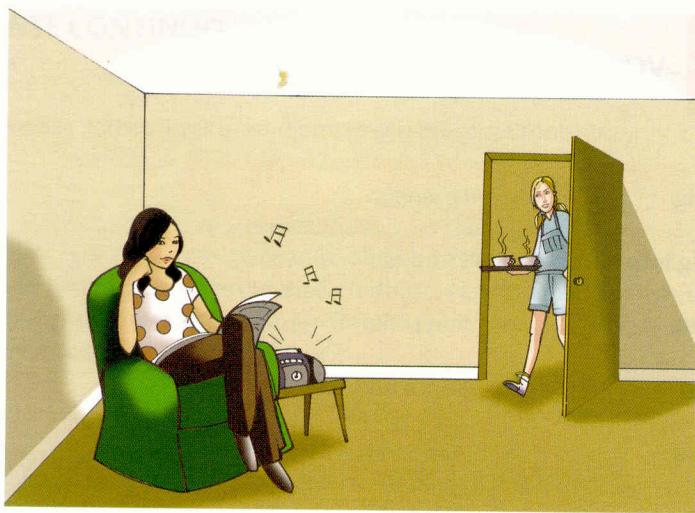
<b>Reading</b>	Leyendo
<b>Coming into</b>	Entrando
<b>Bringing</b>	Trayendo
<b>Smiling</b>	Sonriendo
<b>Opening</b>	Abriendo
<b>Tray</b>	Bandeja
<b>Dress</b>	Vestido
<b>Shorts</b>	Pantalones cortos

En esta sección además de presentar algunas palabras nuevas, practicaremos de nuevo el presente continuo. Recuerda que empleamos el presente continuo para expresar acciones que están en estos momentos en vías de realización.

## PONTE A PRUEBA



Estudia bien la imagen con Inés García y Paula Eisenbach y responde a las preguntas.



Is Inés García **sitting** or **standing**?

**She's sitting.**

Is she **sitting** on the floor or in an armchair?

**She's sitting** in an armchair.

Is Paula Eisenbach **sitting** in an armchair too?

No, she **isn't**.

Is she **standing**?

Yes, she **is**.

Is she **carrying** a folder?

No, she **isn't**.

Is she **carrying** a briefcase?

No, she **isn't**.

What's she **carrying**?

**She's carrying** a tray.



La palabra “**tray**” (bandeja) no se pronuncia como se escribe sino “**treɪ**”.

Is there a bottle of wine on the tray?

No, **there isn't**.

Is there a bottle of water on the tray?

No, **there isn't**.

What is **there** on the tray?

**There's** some coffee on the tray.

How many cups of coffee **are there** on the tray?

**There are** two cups of coffee on the tray.



Espero que te hayas fijado que no empleamos la preposición “**in**” sino “**on**” cuando nos referimos a lo que está en la bandeja.

Is Paula **opening** a book?

No, she **isn't**.

What's she **opening**?

She's **opening** a door.



Ten cuidado de no pronunciar la “**o**” de “**opening**” como una “**o**” española. Hay que añadir un sonido de “**u**”. Es decir, “**ó**pening”. Pon acento “gui-ri” cuando lo pronuncies. Exactamente igual que cuando imitas nuestro acento cuando nosotros hablamos en español. Por ejemplo: “**Yo(u) no(u)** **puedo(u) tomar un vaso(u) de vino(u) blanco(u)**”. Aquí tienes la clave de cómo pronunciar la “**o**” inglesa en muchas ocasiones ¡Venga, reírte de nuestro acento puede ayudarte con el inglés!

Is Inés **listening** to Paula?

No, she **isn't**.

What's she **listening** to?

She's **listening** to the radio.



No olvides que la “**t**” de “**listening**” es muda. “Radio” se pronuncia “**reidio**”.

Is the radio on the floor?

No, it **isn't**.

Where **is** it?

It's **on** the table.

Is the table behind the armchair?

No, it's **not**.

Is it next to it?

Yes, it **is**.

Is Inés **talking** to Paula?

No, she **isn't**.

Is she **talking** on the phone?

No, she **isn't**.

What's she **doing**?

She's **reading**.



"Reading" se pronuncia "riiiding" con un sonido de "i" laaaarga. ¿Está claro?

Is she **reading** a book?

No, she **isn't**.

What's she **reading**?

She's **reading** a newspaper.

Is Paula **wearing** a dress?

No, she **isn't**.

What's she **wearing**?

She's **wearing** shorts.

Is she **smiling**?

Yes, she **is**.

Is Inés **smiling** too?

Yes, she **is**.

Es hora de formular las preguntas siguiendo las pautas como siempre:

Inés García

con Phillip Johnson



Is Inés García with Phillip Johnson?

Ella

con Paula Eisenbach



Is she with Paula Eisenbach?

Paula

sentada



Is Paula **sitting**?

Inés

de pie



Is Inés **standing**?

Ella

sentada suelo



Is she **sitting** on the floor?

Dónde

ella sentada



Where's she **sitting**?

Paula

sonriendo



Is Paula **smiling**?



El verbo "**smile**" no empieza con una "e": "sssssmail".

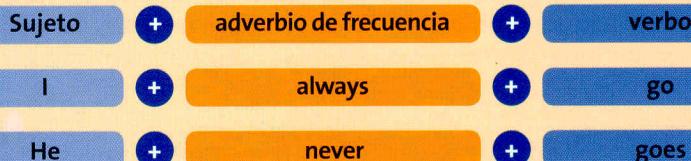
## 3

## GIMNASIA VERBAL Adverbios de frecuencia I

Hoy presentamos algunos adverbios de frecuencia. Empleamos los adverbios de frecuencia, tal y como indica su nombre, para determinar con qué frecuencia hacemos algo.

<b>Always</b>	Siempre
<b>Usually</b>	Normalmente
<b>Sometimes</b>	A veces
<b>Never</b>	Nunca

Los adverbios de frecuencia suelen colocarse justo antes del verbo como se puede apreciar en la siguiente tabla:



Cuando empleamos adverbios de frecuencia, solemos expresarnos en presente simple, ya que éste es el tiempo verbal que utilizamos para hablar de cosas que habitualmente hacemos o que no hacemos nunca.

Practicaremos con diferentes verbos.

Contesta a las siguientes preguntas según las pautas que indicamos en las pastillas del centro de la página.

How often do you have breakfast in your pyjamas?

siempre

I **always have** breakfast in my pyjamas.

How often do you have lunch in your pyjamas?

a veces

I **sometimes have** lunch in my pyjamas.

How often do you have dinner in your pyjamas?

nunca

I **never have** dinner in my pyjamas.

How often does your boss have breakfast in his suit?

a veces

**My boss sometimes has** breakfast in his suit.



No olvides cambiar “**have**” por “**has**” cuando hablas en tercera persona.

How often does your boss have lunch in his suit?

normalmente

**My boss usually has** lunch in his suit.

How often does your boss have dinner in his suit?

a veces

**My boss sometimes has** dinner in his suit.



Es muy importante añadir una “**s**” al verbo básico cuando emplees el verbo en tercera persona del singular del presente simple. Nos referimos a cuando empleamos “**he**”, “**she**” o “**it**” como sujetos del verbo.

Seguimos ahora con cuatro verbos más.

**To play**

Jugar

**To play**

Tocar (un instrumento musical)

**To work**

Trabajar

**To study**

Estudiar

Aprendamos ahora un nuevo adverbio de frecuencia:

**Often**

A menudo

How often do you play tennis?

a menudo

I often play tennis.

How often does James play tennis?

nunca

James never plays tennis.



Recuerda: James es tercera persona del singular. Uno de los errores más exasperantes que cometéis la gran mayoría de los españoles cuando habláis inglés es el de omitir la “s” final cuando se expresa la tercera persona singular del presente simple.

How often does Sue play the piano?

a veces

Sue sometimes plays the piano.

How often do you work with your boss?

a menudo

I often work with my boss.

How often does your boss work with Pedro?

normalmente

My boss usually works with Pedro.



En inglés norteamericano la “t” en la palabra “often” es muda. Se pronuncia “ófen”. En el Reino Unido, a veces la pronunciamos y otras veces la omitimos.

How often does he play rugby?

a veces

He sometimes plays rugby.

How often does she study Russian on the bus?

normalmente

She usually studies Russian on the bus.



Notarás como el verbo “study” se convierte en “studies” en la tercera persona del singular del presente simple.

## ONCE A WEEK, ETC.

Vamos a seguir con las mismas preguntas y luego te pediremos que seas más preciso, indicando exactamente con qué frecuencia haces cada cosa, por ejemplo, una vez a la semana, dos veces a la semana, una vez al mes, etc.

Para este propósito vamos a incorporar cuatro verbos más:

To go fishing	Ir de pesca
To go swimming	Ir a nadar
To go shopping	Ir de compras
To go skiing	Esquiar

También las siguientes expresiones te serán útiles para este ejercicio:

Once a week	Una vez a la semana
Once a month	Una vez al mes
Twice a week	Dos veces a la semana
Twice a month	Dos veces al mes
Once a year	Una vez al año
Twice a year	Dos veces al año

How often do you go shopping in Madrid?

normalmente

I usually go shopping in Madrid.

Be more specific:

Una vez a la semana

I go shopping in Madrid once a week.



No es incorrecto decir “one time” pero resulta mucho más correcto decir “once” para “una vez”. Se pronuncia “uáans”.

How often does he go skiing?

a veces

He sometimes goes skiing.

Be more specific:

**dos veces  
al año**

**He goes** skiing **twice a year.**



¡Ojo! Notarás que la tercera persona del singular del verbo “**to go**” en presente simple es “**goes**”.



“Twice” se pronuncia “tuáis”.

How often do they go swimming in the summer?

normal-  
mente

**They usually go** swimming in  
the summer.

Be more specific:

**dos veces por  
semana**

**They go** swimming **twice a week.**



# 4

## REPASO DE LA ENTREGA ANTERIOR La clave del éxito

La clave del éxito a la hora de aprender un idioma es el repaso continuo. Como siempre, revisaremos lo que ya trabajamos en la entrega anterior.

### How old...?

¿Cuántos años tiene la hermana de nuestro amigo?

**How old is** our friend's sister?

¿Cuántos años tiene el jefe de tu cuñada?

**How old is** your sister-in-law's boss?

### We & they have

No tenemos luz en nuestro cuarto de baño.

**We don't have** a light in our bathroom.

No tienen libros en su casa.

**They don't have** any books in their house.

### He, she, & it has

¿La madre de Paul tiene un ordenador?

**Does Paul's mother have** a computer?

¿Tiene la abuela de Mark un coche nuevo?

**Does Mark's grandmother have** a new car?

### Respuestas cortas en presente simple

**Does** Celia have a printer in her office?

say  
YES

**Yes, she does.**

**Does** my son have an ashtray in his room?

say  
NO

**No, he doesn't.**

## How many + to have...?

Formula las preguntas correspondientes a las afirmaciones que te presentamos a continuación:

Peter's sister has two cars.

How many cars **does Peter's sister have?**

Juan's aunt has ten cats.

How many cats **does Juan's aunt have?**

John's granddaughter has two jobs.

How many jobs does John's granddaughter have?



## 5

## GIMNASIA VERBAL Los años II

Ya hemos presentado los años en la entrega 13. Para que no nos olvidemos, vamos a hacer un pequeño repaso. Tapa la columna de la derecha e intenta decir todos los años en japonés...perdón...en inglés.

## PONTE A PRUEBA

1923

**Nineteen twenty-three.**

Cuando decimos años anteriores a 2000 dividimos en dos los números.  
Mil novecientos veintitrés = **Diecinueve, veintitrés.**

1457

**Fourteen fifty-seven.**

1999

**Nineteen ninety-nine.**

1975

**Nineteen seventy-five.**

1700

**Seventeen hundred.**

No decimos “**diecisiete cero**”, ni “**diecisiete mil**”, sino “**diecisiete cien**”.  
¿No es obvio?

1867

**Eighteen sixty-seven.**

1911

**Nineteen eleven.**

1905

**Nineteen “o” five.**

No olvides añadir la “**o**” (pronunciado “**ou**”) en los años de la primera década de cada siglo.

2004

**Two thousand and four.**



¿“Twenty “o” four”? Pues decimos “**two thousand and four**” y no “**twenty “o” four**”. No existe otra razón que la de hacer la vida un poco más difícil a los estudiantes de inglés. No lo olvides, hemos cambiado nuestra forma de decir los años con el comienzo del siglo actual.

2009

**Two thousand and nine.**

1577

**Fifteen seventy-seven.**

1836

**Eighteen thirty-six.**

1917

**Nineteen seventeen.**

1970

**Nineteen seventy.**



Repite los últimos dos años. ¿Hay una clara diferencia entre tu pronunciación de “**seventeen**” y “**seventy**”? Sólo me quiero asegurar.

1913

**Nineteen thirteen.**

1930

**Nineteen thirty.**

1812

**Eighteen twelve.**

2000

**Two thousand.**



Para evitar confusiones, solemos decir “**the year two thousand**”.

1212

**Twelve twelve.**

## 6

## GIMNASIA VERBAL El Imperativo II

<b>Put on</b>	Poner
<b>Take off</b>	Quitar
<b>Put into</b>	Meter
<b>Take out of</b>	Sacar

En este punto, además de aprender unos verbos nuevos, practicaremos el imperativo. Otra vez lo veremos en su sentido puro. Es decir, no vamos a entrar en otras formas más correctas como, por ejemplo, decir: ¿Podrías abrir la puerta por favor? Vamos a centrarnos en expresiones como “**Abre la puerta, por favor**” (**Open the door, please**).

En seguida te pediremos que nos digas que hagamos ciertas cosas. Después, te preguntaremos qué es lo que estamos haciendo y de esta manera consolidaremos el uso del presente continuo.

**Profesor:** Tell me to take off my watch.

**Alumno:** **Take off** your watch, please.



No queríamos presentar los primeros verbos compuestos (o “**phrasal verbs**”) del curso con una fanfarria. Este elemento propio inglés tiene muy mala fama entre los estudiantes de esta lengua. ¡Basta ya de quejas! No son tan difíciles. Son verbos como los demás y hay que trabajarlos y aprenderlos como los demás. ¡Fuera excusas! Al fin y al cabo no son nada más que sonidos que emitimos. “**Take off**” suena “teikóf”, significa quitar (sobre todo ropa), y punto.

**Profesor:** What am I doing?

**Alumno:** You're **taking off** your watch.

**Profesor:** Now, tell me to **put it into** my pocket.

**Alumno:** **Put it into** your pocket, please.



Con la mayoría de los verbos compuestos, cuando empleamos un pronombre, éste suele colocarse **entre el verbo y la preposición**.

<b>Profesor:</b>	What am I doing?	<b>Alumno:</b>	You're <b>putting it</b> into your pocket.
<b>Profesor:</b>	Now, tell me to <b>take it out</b> of my pocket.	<b>Alumno:</b>	<b>Take it out</b> of your pocket, please.
<b>Profesor:</b>	What am I doing?	<b>Alumno:</b>	You're <b>taking it out</b> of your pocket.
<b>Profesor:</b>	Now, tell me to <b>put my watch</b> back <b>on</b> .	<b>Alumno:</b>	<b>Put your watch</b> back <b>on</b> , please.



La preposición “**back**” significa “**volver a hacer**”.

<b>Profesor:</b>	What am I doing?	<b>Alumno:</b>	You're <b>putting your watch</b> back <b>on</b> .
<b>Profesor:</b>	<b>Take off</b> your ring, please.	<b>Alumno:</b>	(Te estás quitando el anillo ¿verdad?)
<b>Profesor:</b>	What are you doing?	<b>Alumno:</b>	I'm <b>taking off</b> my ring.
<b>Profesor:</b>	Now, <b>put it into</b> your bag, please.	<b>Alumno:</b>	(Estás metiéndolo en tu bolso ¿verdad?)
<b>Profesor:</b>	What are you doing?	<b>Alumno:</b>	I'm <b>putting it into</b> my bag.
<b>Profesor:</b>	Now, <b>take it out</b> of your bag, please.	<b>Alumno:</b>	(Estás sacándolo de tu bolso ¿verdad?)
<b>Profesor:</b>	What are you doing?	<b>Alumno:</b>	I'm <b>taking it out</b> of my bag.
<b>Profesor:</b>	Now, <b>put your ring</b> back <b>on</b> , please.	<b>Alumno:</b>	(Te lo estás poniendo de nuevo ¿verdad?)
<b>Profesor:</b>	Thank you.	<b>Alumno:</b>	You're welcome.



No decimos “**It's nothing**”, sino “**You're welcome**”, “**It's a pleasure**” o “**Don't mention it**” para “**de nada**”.

## 7

## REPASO To have

¿Te estás tomando una copa con tu jefe?

Estoy tomando una copa con mis amigos.

**Are you having** a drink with your boss?

**I'm having** a drink with my friends.



¿Cómo se dice “tomar un café”?

to have a coffee

No desayuno con mis hijos.

**I don't have** breakfast with my children.

## VOCABULARIO

Inés

sonriendo también



**Is** Inés **smiling** too?

Ella

leyendo

un libro



**Is** she **reading** a book?



¿Cómo se dice “tomar un café”?

to have a coffee

Qué

leyendo

Inés



**What's** Inés **reading**?

Paula

llevando

un perro



**Is** Paula **carrying** a dog?

Ella

llevando

un gato



**Is** she **carrying** a cat?

Qué

ella

llevando



**What's** she **carrying**?



¿Cómo se dice “tomar un café”?

to have a coffee

Inés	escuchando la radio	?	Is Inés <b>listening</b> to the radio?
La radio	en el suelo	?	Is the radio on the floor?
Dónde	la radio	?	Where's the radio?
Inés	lleva puesto traje	?	Is Inés <b>wearing</b> a suit?

## ADVERBIOS DE FRECUENCIA I

How often do you study English on Sundays?

siempre

I **always** **study** English on Sundays.

How often do you work on Sundays?

nunca

I **never** **work** on Sundays.

How often does she play football?

nunca

She **never** **plays** football.

How often do you work on Mondays?

siempre

I **always** **work** on Mondays.

How often does he go fishing?

a veces

He **sometimes** **goes** fishing.

Be more specific:

dos veces al mes

He **goes** fishing **twice a month**.

## LOS AÑOS II

1557

**Fifteen fifty-seven.**



¿Cómo se dice "tomar un café"?

to have a coffee

1799

**Seventeen ninety-nine.**

1400

**Fourteen hundred.**

## EL IMPERATIVO II

**Profesor:** Take off your watch, please.

**Alumno:** (Te estás quitando el reloj de pulsera ¿verdad?)

**Profesor:** What are you doing?

**Alumno:** I'm taking off my watch.

**Profesor:** Now, **put it back** on, please.

**Alumno:** (Te lo estás poniendo de nuevo ¿verdad?)

**Profesor:** What are you doing?

**Alumno:** I'm putting it back on.



## 8

## GRAND FINALE

Qué

lleva puesto ella

What's she **wearing**?

¿Cómo se dice “tomar un café”?

to have a coffee

**Profesor:** Take off your jumper, please.

**Alumno:** (Te estás quitando el jersey ¿verdad?)

**Profesor:** What are you doing?

**Alumno:** I'm **taking off** my jumper.



¿Cómo se dice “tomar un café”?

to have a coffee

How often do you go shopping in Segovia?

a veces

I **sometimes** **go** shopping in Segovia.

Be more specific:

una vez al mes

I **go** shopping in Segovia **once a month**.

How often do you go fishing?

nunca

I **never** **go** fishing.



¿Cómo se dice “tomar un café”?

to have a coffee

1528

**Fifteen twenty-eight.**

1299

**Twelve ninety-nine.**

¿Cómo se dice “tomar un café”?

to have a coffee



¿Cómo se dice “tomar un café”?

to have a coffee

## 9

RESUMEN **Esta semana hemos visto...**

- To have lunch
  - Afirmativo
  - Negativo
  - Interrogativo
  - Presente Continuo
- Vocabulario
  - Reading
  - Coming into
  - Bringing
  - Smiling
  - Opening
  - Tray
  - Dress
  - Shorts
- Adverbios de frecuencia I
  - Always
  - Usually
  - Often
  - Sometimes
  - Never
  - Once a week
  - Twice a week
  - Once a month
  - Twice a month
  - Once a year
  - Twice a year
- Los años II
  - Nineteen twenty-three
- El imperativo II
  - Put on
  - Take off
  - Put into
  - Take out of

## TAREAS PARA LA SEMANA **20 minutos al día**

---

Es totalmente imprescindible que estudies

**20 minutos** todos los días.

20 minutos no suponen **nada** en tu vida, pero significan

**muchísimo** para tu inglés.

*See you next week!*



# lesson 17

## nivel intermedio

### la liebre y la tortuga (I)

#### O la importancia de la constancia.

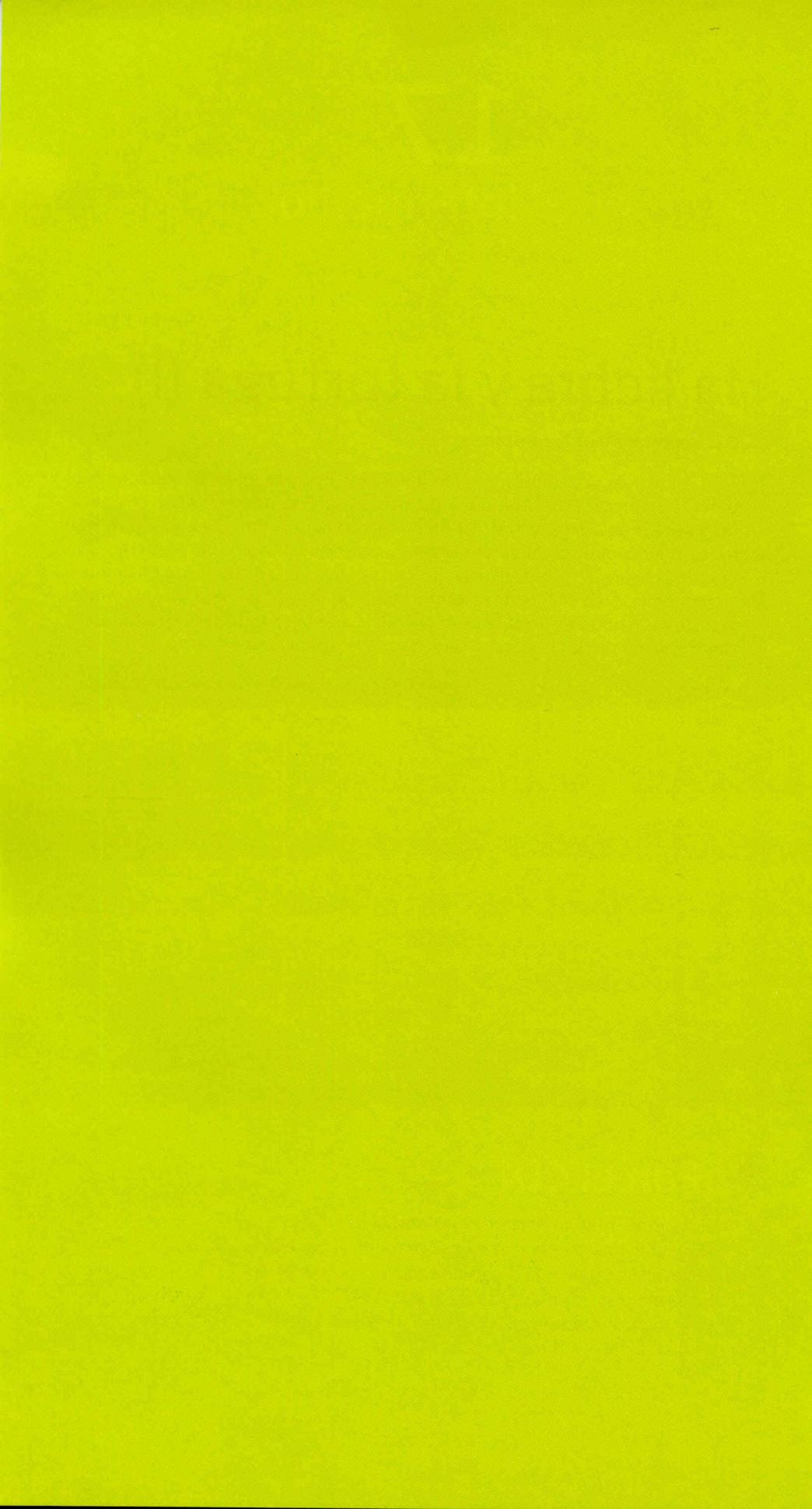
Tal y como cuenta la fábula, dos amigos, la tortuga y la liebre, decidieron hacer una carrera entre ellos. Como era de esperar, salió pitando la liebre dejándole muy atrás a su amiga la tortuga quien mantenía un ritmo bastante más modesto. Alrededor de la mitad de la carrera, al ver que disponía de un margen tan grande, la liebre decidió descansar un rato. Se dio el lujo de dormirse en dos ocasiones, pero se dio cuenta de su error cuando, al llegar a la meta, vio a su amiga la tortuga cruzándola delante de él. Moraleja: es mejor aplicarse de forma constante que por rachas frenéticas seguidas de largos períodos de ocio.

Podemos decir que lo mismo sucede cuando se trata de aprender un idioma.

#### ¡Pon el CD!

El aspecto más importante del aprendizaje de un idioma es una buena comprensión auditiva. Sin ella se rompe la cadena de la comunicación.

Este libro sólo es un apoyo para el audio.  
En el audio está la clave.



# 1

## GIMNASIA VERBAL Should have + participio

Si a todos nos gusta dar consejos a los demás respecto a lo que deberían hacer en el presente, nos resulta aún más irresistible aconsejar a la gente a posteriori. Para este propósito empleamos el verbo “**should**” para el pasado. Ahora sí, “**should**” es un verbo que no existe en el pasado. Pero esto no supone un problema, ya que podemos expresarlo en pasado, de forma compuesta, empleando el verbo “**have**” después. La estructura “**should have**” no cambia nunca, independientemente de la persona gramatical de la que estemos hablando. Le sigue el participio pasado.

### Debería haber hecho

Afirmativo	Deberías haber (hecho)	You	should	have	done
Negativo	No deberías haber (hecho)	You	shouldn't	have	done
Interrogativo	Deberías haber (hecho)?	Should	you	have	done?

También empleamos esta estructura cuando regañamos a alguien por algo que ha hecho o que no ha hecho.

### AFIRMATIVO

Deberías haberte levantado antes.

You **should have got** up earlier.

¡(Yo) Debería haberlo sabido!

I **should have known!**



Olvídate de la “I” en “**should**”. Se pronuncia “shud” y ya está.

Ella debería haber enviado su solicitud antes.

She **should have sent** in her application sooner.



Realmente no importa si no empleaste la preposición “in” en el ejemplo anterior. El verbo “**enviar**” es “**to send**”, mientras que “**in**” añade el matiz de “**entregar**” cuando hablamos de una solicitud, cupón o impreso.

¡Deberías haber pedido permiso!

You **should have asked** for permission!

¡Debería (él) haberme avisado ayer!

He **should have let** me know yesterday!

¡Deberían habérmelo dicho!

They **should have said**!



Suena fatal en inglés decir “**They should have said it**”. La palabra “it” sobra por completo. Como mucho, puedes decir “**They should have said so**”, en donde la palabra “so” sustituye a toda una oración verbal, por ejemplo: “**They should have said so (that they were hungry)**”. Siempre es así con el verbo “**to say**”.

Deberías haberlo pensado bien.

You **should have thought** about it properly.



Cuando “bien” no se refiere a excelente sino a profundidad o significa “**debidamente**” solemos traducirla por “**properly**”, y no “**well**”. De hecho, siempre empleamos “**properly**” con el verbo “**to think**”.

¡Deberían haberse esforzado más!

They **should have tried** harder!

¡Debería haber hecho mi declaración de la renta para la semana pasada!

I **should have done** my tax return by last week!



Nota como aquí traducimos “**para**” como “**by**” cuando nos referimos a algo que teníamos que haber hecho para una fecha en el pasado. Vemos algo parecido en el siguiente ejemplo:

Deberías haberlo terminado ya.

You **should have finished** it by now.

## NEGATIVO

Ha llegado el momento de dar consejos o de criticar en negativo. Recuerda que casi siempre empleamos la contracción “**shouldn’t**” en vez de utilizar la forma completa. Al igual que “**should have**”, su equivalente en negativo no varía según el sujeto. Siempre es “**shouldn’t have**”.

No deberían haber ido.

They **shouldn’t have gone**.

Él no debería haber invitado a su ex a su boda.

He **shouldn’t have invited** his ex to his wedding.

No deberías haber vendido tu piso en Londres.

You **shouldn't have sold** your flat in London.

Él no debería haber tocado el enchufe con las manos mojadas.

He **shouldn't have touched** the plug with wet hands.



**Don't touch plugs with wet hands. It's extremely dangerous.**

No deberíamos haber vacilado tanto tiempo.

We **shouldn't have hesitated** for so long.

No se lo deberías haber dicho.

You **shouldn't have told** him.



Como hemos dicho hace poco casi nunca empleamos la palabra “**it**” con el verbo “**to say**”. Tampoco lo hacemos cuando “**say**” se convierte en “**tell**” debido a la presencia del complemento indirecto (en este caso “**him**”).

¡No deberías haber tirado el cigarrillo por la ventanilla!

You **shouldn't have thrown** the cigarette out of your car window!

(Yo) No debería haber pedido la opinión de nadie.

I **shouldn't have asked** anyone's opinion.

No deberían haberse comportado así.

They **shouldn't have behaved** like that.

Sarah no debería haberse quejado así.

Sarah **shouldn't have complained** like that.

No deberías haber gritado así.

You **shouldn't have shouted** like that.

## INTERROGATIVO

Veamos unos cuantos ejemplos en interrogativo, aunque en realidad no se suelen hacer muchas preguntas con esta estructura, ya que solemos recurrir a otra que veremos después.

¿(Yo) Debería haberte avisado?

**Should I have let you know?**

¿(Yo) Debería haberte avisado?

**Should I have warned you?**



“Should I” se pronuncia como si se tratara de una sola palabra: “shuday”.

¿Él debería haberlo mencionado?

**Should he have mentioned it?**

¿(Yo) Debería haberte llamado?

**Should I have called you?**

## DO YOU THINK I SHOULD HAVE DONE...?

La forma más común de hacer preguntas con “**should + have + done**” es prenderlo con la pregunta “**Do you think...**”. Recuerda que la pregunta directa en los siguientes casos siempre es “**do you think**” y no la parte de “**should have done**”, por lo que siempre observarás el siguiente orden: sujeto + “**should**” + “**have**” + participio.

¿Crees que deberíamos haber hecho una oferta mejor?

**Do you think we should have made a higher offer?**

¿Crees que debería haber ido a ver al médico?

**Do you think I should have gone and seen a doctor?**



En el ejemplo anterior acabamos de ver como dos verbos siguen a “**should have**”. En estos casos expresamos los dos verbos en su forma de participio.

¿Crees que deberían habérnoslo dicho?

**Do you think they should have told us?**



Aunque algunos expertos dirían que la estructura que acabamos de ver es para estudiantes de nivel alto, nosotros preferimos trabajarla inmediatamente después de haber visto “**should**”. Creemos que de esta manera uno llega a una buena comprensión global sobre el uso del verbo “**should**” por lo que evitamos esta confusión más adelante.

## 2

## LA EXPRESIÓN DE LA SEMANA To be in a hurry

Te presentamos la expresión de esta semana avisándote de antemano. ¡No decimos “**to have hurry**”! A pesar de lo que insistís la mitad de los españoles. Recordad siempre que “**estamos en una prisa**”, literalmente hablando.

Tienen prisa por terminar el informe.

They’re **in a hurry** to get the report finished.

Me encantaría quedarme y charlar, pero tengo un poco de prisa.

I’d love to stay and chat, but I’m **in a bit of a hurry**.

¿Por qué siempre tienes prisa cuando te veo?

Why **are** you always **in a hurry** when I see you?

John tenía prisa por llegar al banco antes de que cerrara.

John **was in a hurry** to get to the bank before it closed.



La propia expresión nos da la clave. Cuando tenemos prisa para decir que tenemos prisa, decimos: “**Inajáari**”.

Si no tuvieras tanta prisa, podrías quedarte a comer.

If you **weren’t in such a hurry**, you could stay for lunch.

Tenemos prisa por terminar todo a tiempo.

We’re **in a hurry** to get everything finished on time.

¿Tienes tiempo para responder a algunas preguntas, o tienes prisa?

Do you have time to answer a few questions, or **are you in a hurry**?

Pregúntale por qué tiene tanta prisa.

Ask him why he’s **in such a hurry**.

Te caíste porque tenías prisa por coger el autobús.

You fell over because you **were in a hurry** to catch the bus.

# 3

## GIMNASIA VERBAL Must have

Hace poco vimos como “**must**” se emplea cuando llegamos a una conclusión sobre algo en el presente.

Hoy indagaremos más en este punto viendo cómo empleamos “**must**” para expresar una conclusión lógica respecto al pasado.

Debe de haber

+

participio

Debe de haber

+

sido

He

+

must

+

have

+

been

A continuación te expondremos unas situaciones que te harán llegar a una conclusión lógica respecto al pasado.

### AFIRMATIVO

Acabas de ver en un museo un pantalón de Napoleón. Llegas a la siguiente conclusión:

**Debe de haber sido muy bajito.**

He **must have been** short.

Un amigo te cuenta la noche que pasó bajo la nieve en la montaña. Le dices:

**Debes de haber pasado mucho frío.**

You **must have been** freezing.

Otro amigo te cuenta como vio a un tiburón mientras nadaba. Le dices:

**Debes de haber pasado mucho miedo.**

You **must have been** terrified.

Tu mujer te cuenta como su abuelo comía ocho churros al día. Llegas a la siguiente conclusión:

**Debe de haber estado muy gordo.**

He **must have been** very fat.

Tus amigos deberían haber llegado a las 19.00 horas. Ahora son las 21.15 horas. Llegas a la siguiente conclusión:

**Deben de haberse perdido.**

They **must have got** lost.

## NEGATIVO

Para la forma negativa, igual que en el presente, se recurre al verbo “**can**”. La estructura es “**can't have**” más el participio pasado del verbo. Lo que estamos expresando en este caso es nuestra incredulidad.

Te acaban de contar que el Real Aranjuez ha ganado contra el Valencia. Dices, incrédulo:

**¡No pueden haber ganado al Valencia!**

They **can't have beaten** Valencia.

Tu marido te cuenta que no encuentra su coche. Dices, incrédula:

**No puedes haber perdido el coche.**

You **can't have lost** your car.

Tu mujer es la exageración personificada y te cuenta su horrible experiencia en el supermercado. Dices, incrédulo:

**¡No puede haber sido tan horrible!**

It **can't have been** that bad!

Un compañero te cuenta cómo vuestro jefe le insultó. Dices, incrédulo:

**No puede haber dicho eso.**

He **can't have said** that!



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# 4

## PHRASAL VERB To make (something) up

Sin pensar mucho se me ocurren cinco acepciones diferentes de este verbo compuesto, o sea que habrá más. Hoy nos centremos en la que significa “**inventarse algo**”. Por cierto, cuando hablamos de historias inventadas no empleamos el verbo “**to invent**”, ya que se trata de un verbo más apropiado para referirnos a la invención de cosas físicas.

Él se lo está inventando.

He's **making it up**.

¡Te lo estás inventando sobre la marcha!

You're **making it up as you go along!**



Al escuchar el audio te darás cuenta de que solemos decir las palabras “**making it up**” como si fueran una. A la ligera se pronuncia “**meíquinitáap**”. Escrito así parece chino pero igual te parecerá cuando lo escuches y no tengas este consejo en cuenta.



Nuestra expresión para “**sobre la marcha**” es “**as x go along**”. Simplemente cambia el sujeto y el verbo “**to go**”. Por ejemplo: “**as he goes along**”, “**as they go along**”, “**as I went along**”, etc.

¡No me puedo creer que te lo inventaras!

I can't believe you **made that up!**

¡Deja de inventarte cosas!

Stop **making things up!**

No me lo estoy inventando; ¡es verdad!

I'm not **making it up**; it's true!



En inglés decimos literalmente “**Es verdadero**” (“**It's true**”). Decir “**It's truth**” es erróneo. Como mucho se puede decir “**It's the truth**” pero suena un poco forzado.

## 5

## VOCABULARIO

**Signature** Firma

**Capable of** Capaz de

**Wind** Viento

**Main** Principal

**Success** Éxito

**Thief** Ladrón

**Square** Cuadrado

**To imagine** Imaginar

Necesito tu firma en este formulario. I need your **signature** on this form.



Espero que hayas recordado la lección de la entrega 14. La mayoría de las palabras que terminan en “-ture” se pronuncian “-cha” en el Reino Unido, y “-chur” en Estados Unidos.

Todo el mundo es capaz de hablar una lengua extranjera.

Everyone is **capable of** speaking a foreign language.



En el 95% de los casos, el verbo que sigue a una preposición **tiene que estar en gerundio**.

El viento se llevó el sombrero del hombre.

The **wind** blew the man's hat off.

Los miembros del público deben entrar por la puerta principal.

Members of the public must enter through the **main** door.

El éxito del proyecto depende de ti.

The **success** of the project depends on you.

El ladrón se llevó toda la joyería de mi mujer.

The **thief** took all my wife's jewellery.



¿Por qué casi nadie es capaz de pronunciar “**project**” correctamente? No se pronuncia “**project**” sino “**prochect**”.



El plural de “*thief*” es “*thieves*”.

¿Puedes imaginar una nube cuadrada?

Can you imagine a **square** cloud?



# 6

## GIMNASIA VERBAL “As soon as” en el futuro

En la entrega anterior vimos como en un contexto futuro siempre se emplea el presente simple después de la palabra “**when**”. Pues lo mismo ocurre con la expresión “**as soon as**”, que significa “tan pronto como” o “en cuanto”.

### En un contexto de futuro

Primera Oración

Segunda oración

As soon as



Presente Simple

Futuro con “will”

Futuro con “will”

As soon as



Presente Simple

Una vez más estamos ante una estructura que soléis decir mal los españoles. No sé por qué pero parece que existe una enorme tentación en emplear el futuro inmediatamente detrás de “**as soon as**”. ¿Será porque en castellano empleáis el subjuntivo? Bueno, realmente nos da igual el motivo. Sólo nos interesa que no lo hagas más.

Imprescindible expresarte en presente simple después de “**as soon as**”.

Recuerda que el futuro con “**will**” siempre se emplea en la otra oración.

### AFIRMATIVO

Te avisaré en cuanto tenga alguna noticia.

I'll let you know **as soon as I have** some news.

La empresa pagará a los trabajadores en cuanto nuestros clientes nos paguen.

The company **will pay** the workers **as soon as our clients pay us**.

Iré a correos en cuanto deje de llover.

I'll go to the post office **as soon as it stops** raining.

Fregaré en cuanto se acabe la película.

I'll wash up **as soon as** the film **is over**.



“**To be over**” es una forma muy utilizada para decir que algo se acaba. Otro ejemplo sería: “**As soon as the meeting is over, I'll go to my hotel**” (**En cuanto termine la reunión, iré a mi hotel**). De todos modos, veremos esta expresión con más detalle en la entrega número 21.

Prepararán la cena en cuanto lleguen a casa.

Ella dará de comer al bebé en cuanto éste se despierte.

Por supuesto, podemos emplear esta expresión al revés; es decir, empezar la frase con “**as soon as**” aunque no se da tanto. Lo importante es asegurarse que “**as soon as**” precede al presente simple y no al futuro con “**will**” que va en la otra oración.

En cuanto llegue a Washington, te daré un toque.

En cuanto aterrice el avión, encenderé mi móvil.

They’ll make dinner **as soon as** they **get** home.

She’ll feed the baby **as soon as** he **wakes** up.

## INTERROGATIVO

¿Me darás un toque en cuanto empiece el programa?

¿Cambiarás tu coche en cuanto empiece a darte problemas?

¿Me avisarás en cuanto sepas lo que quieras hacer?

¿Me darás un toque en cuanto sepas la cifra final?

**Will** you give me a shout **as soon as** the programme **starts**?

**Will** you change your car **as soon as** it **starts** giving you problems?

**Will** you let me know **as soon as** you **know** what you want to do?

**Will** you give me a ring **as soon as** you **know** the final figure?



Hay muchas formas distintas de decir “**dame un toque**” (por teléfono) aparte de los verbos “**to ring**”, “**to call**” y “**to phone**”. A continuación te proponemos una lista con las más comunes: “**Give me a call!**”; “**Give me a ring!**”; “**Give me a bell!**”; “**Give me a buzz!**”; “**Give me a tinkle!**”

¿Me darás un toque en cuanto nazca el bebé?

En cuanto lo decidas, ¿lo pondrás por escrito?

**Will** you give me a bell **as soon as** the baby **is** born?

**As soon as** you **decide**, **will** you put it in writing?

En cuanto termine el concierto, ¿me das un toque?

**As soon as** the concert **is** over, **will** you give me a buzz?



En español, en el último ejemplo, quizás es más normal emplear el presente simple en la segunda oración. No es el caso en inglés, donde hay que emplear el futuro con “**will**”. De hecho, el único verbo que se emplea con frecuencia en presente simple en este tipo de frases es el verbo auxiliar “**can**”, como en el siguiente ejemplo.

En cuanto termine el concierto, ¿me puedes dar un toque?

**As soon as** the concert **is** over, **can** you give me a tinkle?



# 7

## REPASO DE LA ENTREGA ANTERIOR La clave del éxito

La clave del éxito a la hora de aprender un idioma es el repaso continuo. Como siempre, repasaremos lo ya trabajamos en la entrega anterior.

### Should

No deberías hablar con la boca llena.

You **shouldn't speak** with your mouth full.

¿Crees que debería comprarme un coche nuevo?

Do you think I **should buy** a new car?

### Ought to

No debería decir esto pero ¡en realidad Mark es un extraterrestre!

I **ought not to** say this but Mark's really an alien!

¿Crees que deberíamos empezar de nuevo?

Do you think we **ought to start** again?

### Vocabulario

No me gusta estudiar especialmente inglés, ¡pero este curso me ha inspirado!

I don't **especially** like studying English, but this course has inspired me!

### “When” en el futuro

Cuando termines tus exámenes, lo celebraremos juntos.

**When** you **finish** your exams, we'll celebrate together.

Cuando termine el discurso, ¿me despertarás?

**When** the speech **ends**, **will** you wake me up?

### Phrasal Verb

Vinieron en una limusina.

They **showed up** in a limousine.

## Verbos irregulares

A principios de semana cerraron la verja, y ahora está abierta otra vez.

**At the beginning of the week** they **shut** the gate, and now it's open again.

## Expresión de la semana

¿Cuánto tiempo nos queda antes de que acabe el examen?

How many minutes do we **have left** before the exam finishes?



## 8

## VERBOS IRREGULARES 3 verbos

Tirar	throw	threw	thrown
Conducir	drive	drove	driven
Llamar	ring	rang	rung

Aquí tenemos tres verbos irregulares más para ponerte en forma. Como siempre, empezaremos con un ejercicio de precalentamiento y después te presentaremos una expresión nueva.

## PONTE A PRUEBA

Todos los días llamo...	Every day I <b>ring</b> ...
Ayer llamé...	Yesterday I <b>rang</b> ...
Últimamente he llamado...	Lately I've <b>rung</b> ...
Todos los días lanzo...	Every day I <b>throw</b> ...
Ayer lancé...	Yesterday I <b>threw</b> ...
Últimamente he lanzado...	Lately I've <b>thrown</b> ...
Todos los días conduzco...	Every day I <b>drive</b> ...
Ayer conduje...	Yesterday I <b>drove</b> ...
Últimamente he conducido...	Lately I've <b>driven</b> ...
Todos los días él llama...	Every day he <b>rings</b> ...
Ayer él llamó...	Yesterday he <b>rang</b> ...
Últimamente él ha llamado...	Lately he's <b>rung</b> ...
Todos los días ella conduce...	Every day she <b>drives</b> ...
Ayer ella condujo...	Yesterday she <b>drove</b> ...
Últimamente ella ha conducido...	Lately she's <b>driven</b> ...

Todos los días él lanza...

Every day he **throws**...

Ayer él lanzó...

Yesterday he **threw**...

Últimamente él ha lanzado...

Lately he's **thrown**...

## THIS EVENING & YESTERDAY EVENING

Ahora tocan unos ejemplos algo más complejos. Aprovecharemos la ocasión para consolidar el uso de “**this evening**” (esta tarde) en comparación con “**yesterday evening**” (ayer por la tarde).

Ayer por la tarde Sally organizó una fiesta.      **Yesterday evening** Sally **threw** a party.



Cuando empleamos el verbo “**to throw**” junto con “**a party**” significa “**organizar**”. Sin embargo, esta acepción no se utiliza con otros acontecimientos, como por ejemplo “**a meeting**”.

Esta tarde ella me ha llamado cinco veces.

**This evening** she's **rung** me five times.

Ayer por la tarde ella me llamó dos veces.

**Yesterday evening** she **rang** me twice.



Cuando decimos “**evening**” nos referimos a la seis en adelante. Antes de esta hora, empleamos la palabra “**afternoon**”.

Esta tarde he conducido a la estación dos veces.

**This evening** I've **driven** to the station twice.

Ayer por la tarde fui a la estación una vez.

**Yesterday evening** I **drove** to the station once.

Esta tarde John ha lanzado tres pelotas desde su ventana.

**This evening** John's **thrown** three balls out of his window.



En inglés nunca decímos “**today evening**”. Sufrirás tormentos durante toda la eternidad si lo haces.

¿Llamaste a Yalda ayer por la tarde?

**Did you ring Yalda yesterday evening?**

¿Le has llamado a Len ya esta tarde?

**Have you rung Len yet this evening?**

¿Le llevaste a Kelly a casa en coche ayer por la tarde?

**Did you drive Kelly home yesterday evening?**



Es muy común utilizar la expresión “***to drive someone home***” para “**Ilevar a alguien a casa en coche**”.



# 9

## COMPRENSIÓN AUDITIVA Párrafo de la semana

**El inglés coloquial.** Dominar las diferentes estructuras gramaticales para hablar con soltura es vital, como lo es entender a la primera. Pero igual de importante es familiarizarse con el inglés coloquial. A continuación, haremos un ejercicio de comprensión auditiva. Escucharás un párrafo muy corto sacado de una conversación cotidiana cualquiera. Está lleno de expresiones que se emplean a menudo en un contexto angloparlante. Lo leeremos a velocidad normal, así que no te preocupes si no entiendes algo la primera vez. Escucha atentamente repetidas veces hasta que te acostumbres a la musicalidad del inglés. Si ves que lo tienes que escuchar 18 veces para entenderlo todo, ¡bendito seas!

Primero lo escucharás con acento norteamericano y luego con acento británico.

I know how you feel. I'm **worn out** too. It's been quite a hectic day for **all of us**. By the way, **are you going to that party** tonight? I really don't feel like it. They told me it would last until one or two. And if that's the case, they'll have to carry me home!

Sé cómo te sientes. Yo estoy agotado también. Ha sido un día ajetreado para todos nosotros. Por cierto, ¿vas a ir a la fiesta esta noche? Realmente no tengo muchas ganas. Me han dicho que duraría hasta la una o las dos. Si es así, ¡tendrán que llevarme a casa en brazos!

**worn out** Esta expresión para “**agotado**” proviene del verbo “**to wear out**”, que significa “**desgastar**”. Utilizamos este verbo sobretodo para referirnos a suelas de zapato y neumáticos que se desgastan.

**all of us** Hay dos formas distintas de decir “**todos nosotros**”, “**todos vosotros**” y “**todos ellos**”. La forma más corriente es la empleada aquí: “**all of us**”, “**all of you**” y “**all of them**”. Pero también podemos decir “**us all**”, “**you all**” y “**them all**”.

**are you going** Recuerda que se puede utilizar el presente continuo para referirse al futuro. En este caso, más que ninguno, es más común emplear el presente continuo que “**are you going to go?**”, ya que “**go**” dos veces roza la redundancia.

**that party** Cuando nos referimos a una fiesta, a una reunión, a una boda, etc., de que todo el mundo está al tanto, es muy habitual emplear la palabra “**that**” en vez del artículo “**the**”, y particularmente si se trata de una fiesta, de una reunión, de una boda, etc., a la que no quieras ir. Dependiendo del tono en que se diga, “**that**” puede aportar idea de cierto desprecio.

# 10

## NÚMEROS Fiver & tanner

Hoy la sección de números nos sirve de pretexto para presentar la forma más coloquial para referirnos a billetes bancarios en el Reino Unido. Aunque en principio “**a five-pound note**” y “**a ten-pound note**”, son las formas más correctas, lo normal es decir “**a fiver**” o “**a tanner**”. A partir de ahí, solemos hablar de “**a twenty**” o de “**a fifty**”.

Encontré un billete de cinco en el metro. I found a **fiver** on the tube.

Sólo me costó diez libras. ¡Fue un chollo! It only cost me a **tanner**. It was a bargain!



“**Fiver**” se pronuncia “faíva”, mientras que la pronunciación de “**tanner**” es “tena”.

Sólo llevo un billete de cinco encima.

I've only got a **fiver** on me.

Te puedo dar dos billetes de veinte y uno de cincuenta siquieres.

I can give you two **twenties** and a **fifty** if you like.

Creo que le di un billete de diez.

I think I gave you a **tanner**.

¡Acabo de encontrar un billete de cinco en el bolsillo de mi chaqueta!

I've just found a **fiver** in my jacket pocket!

¿Me puedes prestar algo de dinero? Uno de veinte debería ser suficiente.

Can you lend me some cash? A **twenty** should be enough.



Cuando empleamos la expresión coloquial “**a twenty**”, casi nunca pronunciamos la “**t**”. Se dice siempre: “**a twéni**”.

¿Me puede dar dos billetes de veinte y uno de diez en vez de uno de cincuenta, por favor?

Can you give me two **twenties** and a **ten** rather than a **fifty**, please?



Curiosamente, cuando hablamos de un billete de x valor seguido de uno de diez, no decimos “**a tanner**” sino “**a ten**”. Lo mismo ocurre con billetes de cinco. Por ejemplo: “**a tanner and two fives**” (un billete de diez y dos de cinco).

# 11

## REPASO Should have + participio

Deberías haberme pedido ayuda.

You **should have asked** me for help.

Deberían haber parado cuando se puso a llover.

They **should have stopped** when it started to rain.

No deberían haberle contratado sin comprobar sus referencias.

They **shouldn't have hired** him without checking his references.

¿Deberían haber sabido algo al respecto?

**Should they have known** anything about it?



### ¿Cómo se dice “firma”?

signature

¿Crees que deberíamos habernos quejado al gerente?

**Do you think we should have complained** to the manager?

## MUST HAVE

Después de cinco minutos tu hija te dice que ya ha acabado sus deberes. Dices, incrédulo:

**No puedes haber terminado tus deberes ya.**

Mi alumna española me dijo: "I've been embarrassed for 5 months. Digo incrédulo:

**Ella debe de haber querido decir que estaba embarazada.**

You **can't have finished** your homework yet.

She **must have meant** she was pregnant.



### ¿Cómo se dice “capaz de”?

capable of

## VOCABULARIO

¿Eres capaz de pronunciar la palabra “project” correctamente?

Are you **capable of** pronouncing the word “project” correctly?



¿Cómo se dice “viento”?

wind

Mi preocupación principal es que el ladrón atacará de nuevo.

My main worry is that the **thief** will strike again.



¿Cómo se dice “principal”?

main

¿Estás seguro de que ésta es tu firma?

Are you sure that this is your **signature**?

No hay viento hoy.

There's no **wind** today.

## “AS SOON AS” EN EL FUTURO

Lo haré en cuanto tenga tiempo.

I'll do it **as soon as** I **have** time.

Él irá en cuanto tenga suficiente dinero.

He'll go **as soon as** he **has** enough money.



¿Cómo se dice “éxito”?

success

## VERBOS IRREGULARES

Ayer por la tarde, John lanzó siete pelotas desde su ventana.

**Yesterday evening**, John **threw** seven balls out of the window.

Ayer por la tarde George llamó a Liz cuatro veces.

**Yesterday evening** George **rang** Liz four times.

Esta tarde George no ha llamado a Liz.

**This evening** George hasn't **rung** Liz at all.

## TO BE IN A HURRY

Dile que tenemos prisa.

Tell him we're in a hurry.

¿Por qué James tiene tanta prisa?

## Why **is** James **in** such **a hurry**?

No puedo parar ahora, tengo prisa.

I can't stop now, I'm in a hurry.



Él parecía tener prisa cuando le vi esta mañana.

He seemed to **be in a hurry** when I saw him this morning.



### ¿Cómo se dice “ladrón”?

thief

¿Crees que debería haber vendido mis acciones antes?

Do you think I **should have sold** my shares sooner?

Albert se inventa unas historias muy graciosas.

Albert **makes up** really funny stories.

No te creo. ¡Te lo estás inventando!

I don't believe you. You're **making it up**!



### ¿Cómo se dice “cuadrado”?

square

Gary se inventó la historia de la actriz para hacer dinero rápido.

Gary **made up** the story about the actress to make some fast cash.

Yo no lancé esa pelota ayer por la tarde, ¡en serio!

I **didn't throw** that ball yesterday evening, honest!

¿El ha conducido mucho esta tarde?

**Has he driven** much this evening?



### ¿Cómo se dice “imaginar”?

to imagine

¿Tienes cambio para uno de veinte?

Have you got change for a **twenty**?

Ella quería quedar para cenar, pero tenía prisa.

She wanted to stay for dinner, but she **was in a hurry**.

Yo no tenía prisa por irme.

I **wasn't in a hurry** to leave.

En cuanto termines este ejemplo, te sentirás mejor.

**As soon as** you **finish** this example you'll feel better.

# 13

## RESUMEN Esta semana hemos visto...

- Should have + participio      Afirmativo  
    Negativo  
    Interrogativo  
    Do you think I should have  
    done...?
- Expresión de la semana      To be in a hurry
- Must have                        Afirmativo  
    Negativo (can't have)
- Phrasal Verb                     To make (something) up
- Vocabulario                     Signature  
   Capable of  
    Wind  
   Main  
   Success  
   Thief  
   Square  
   To imagine
- “As soon as” en el futuro    Afirmativo  
    Interrogativo
- Verbos irregulares             To throw  
    To drive  
    To ring
- Números                         Fiver & tenner

## **TAREAS PARA LA SEMANA** **20 minutos al día**

---

Es totalmente imprescindible que estudies

**20 minutos** todos los días.

20 minutos no suponen **nada** en tu vida, pero significan

**muchísimo** para tu inglés.

*See you next week!*

# lesson 17

## nivel avanzado

### vinagre inglés

El mundo de las bodegas está repleto de misterios. Un aura casi sagrada emana de la semioscuridad de una bodega cuyas bóvedas guardan el secreto del milagro que sólo puede aportar el tiempo, rindiendo homenaje a la labor y al conocimiento del hombre cuando transforma un buen vino en una añada excepcional.

Es un oficio muy bonito. Trabajas muy duro durante todo un año, preparando la viña, tallándola durante el frío invierno, quitándole toda hoja podrida en la primavera y rompiéndote la espalda durante la gran fiesta de la vendimia. Luego vienen todas estas meticulosas labores de bodega cuando la varita mágica del buen enólogo se muestra capaz de convertir la carne de la uva en oro líquido. Y luego a esperar. Esperar año tras año hasta que el vino llegue a su madurez y entonces...¡qué maravilla! O no. Puede que cuando llegue este gran momento esperado con tanta ilusión tu vino se haya convertido en vinagre.

Lamentablemente, esto es precisamente lo que ocurre cuando intentas embotellar y embodegar tu inglés. Aunque lo trabajes muy duro durante el frío de todo un invierno, aunque lo estudies con afán durante la dulce primavera, aunque creas que todas tus atenciones durante el calor del verano son suficientes, si lo cosechas demasiado pronto y lo dejas tal cual, "envejeciendo" en la bodega de tu cabeza, cuando lo abras será puro vinagre inglés.

**Si quieres que tu inglés se convierta en un gran reserva, dedícale tiempo, constancia y controla su evolución igual que lo haría un gran sumiller.**

#### ¡Pon el CD!

El aspecto más importante del aprendizaje de un idioma es una buena comprensión auditiva. Sin ella se rompe la cadena de la comunicación.

Este libro sólo es un apoyo para el audio.

En el audio está la clave.

VAUGHAN  
SYSTEMS



# 1

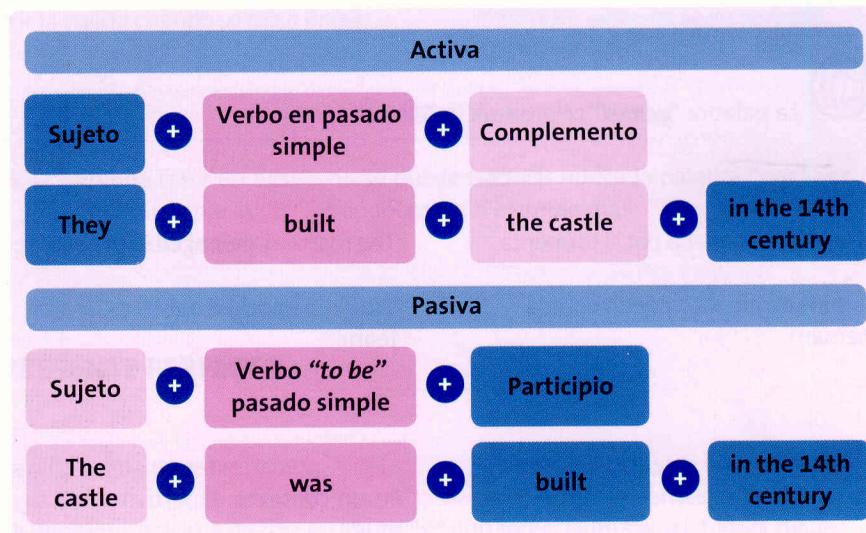
## GIMNASIA VERBAL La voz pasiva II

En la entrega de hoy, continuaremos nuestro repaso de la voz pasiva centrando nuestra atención esta vez en su uso en el pasado y en los condicionales.

Recuerda que lo más importante de la pasiva es el tiempo verbal del verbo “**to be**”. Si quieras expresar la pasiva en pasado simple, por ejemplo, hay que emplear el verbo “**to be**” en pasado simple seguido del participio.

### PASADO SIMPLE

El complemento directo de un verbo activo se convierte en el sujeto paciente de un verbo en pasiva.



El Castillo se construyó en el siglo 14.

The castle **was built** in the 14th century.

Las flores fueron plantadas de noche.

The flowers **were planted** at night.



Si quieras expresar la pasiva en pasado simple, tienes que emplear el verbo “**to be**” en pasado simple.

Las farolas fueron diseñadas en Noruega.

The streetlamps **were designed** in Norway.

El gato de Larry fue atropellado por un camión.

Larry's cat **was run** over by a lorry.



**"A lorry"** es la palabra británica para decir un camión tipo trailer. Los norteamericanos dicen **"truck"**, una palabra que en las Islas Británicas significa **"camión"** como los que suelen llevar los albañiles.

La miel fue hecha por monjas.

The honey **was made** by nuns.

El techo fue pintado por un genio.

The ceiling **was painted** by a genius.



La palabra **"genius"** se pronuncia **"glínias"**.

El tejado fue dañado por la tormenta.

The roof **was damaged** in the storm.

Fuimos eliminados por un equipo alemán.

We **were knocked out** by a German team.



No empleamos el verbo **"eliminate"** en un contexto deportivo sino **"to knock out"**, que empieza por una **"k"** muda.

Los cuadros fueron pintados por ciegos.

The pictures **were painted** by blind people.



Aquí no se puede decir sólo **"blinds"**. Un ciego es **"a blind person"** en inglés. Como sustantivo, **"a blind"** significa **"una persiana"**.

## PASADO CONTINUO

Se estaba decidiendo el partido cuando empezó a llover.

Se estaban ordeñando las vacas cuando el establo se vino abajo.

The match **was being decided** when it started to rain.

The cows **were being milked** when the barn collapsed.



Si quieres expresar un verbo en pasado continuo en pasiva, hay que emplear el verbo “**to be**” en pasado continuo seguido del participio. Suena obvio pero...

El hombre estaba siendo investigado por la Policía cuando se fue a Brasil.

The man **was being investigated** by the Police when he went to Brazil.



En una frase en pasiva no se puede traducir nunca la palabra “**por**” por “**for**”. Siempre es “**by**”. Proponemos un ejemplo más: “**The symphony was composed by Beethoven**”.

## PRESENTE PERFECTO

La silla acaba de ser reparada.

La decisión se acaba de tomar.

La casa acaba de venderse.

El ladrón de casas ya ha sido arrestado.

The chair **has just been mended**.

The decision **has just been made**.

The house **has just been sold**.

The burglar **has already been arrested**.



En inglés tenemos diferentes palabras para distinguir entre todos los oficios de la “**ladronería**”. Un simple ladrón se llama “**a thief**”, mientras que uno que se especializa en desvalijar casas se llama “**a burglar**”. Uno que se dedica a atracar bancos se llama “**a robber**”, mientras que uno que atraca a la gente de forma violenta en las calles tiene el nombre de “**mugger**”. En cambio su compañero, que roba de forma silenciosa e inapercibida, se conoce por “**pickpocket**”.

Los finalistas acaban de ser nombrados.

The finalists **have** just **been named**.

El candidato final acaba de ser nombrado.

The successful candidate **has** just **been appointed**.



“**Ser nombrado**” para un puesto se suele decir “**to be appointed to a position**”, y no “**to be named**”. Siguiendo la lógica, “**nombramiento**” se traduce por “**appointment**”.

Las ventanas acaban de ser limpiadas.

The windows **have** just **been cleaned**.

## PASADO PERFECTO

Se acababa de inaugurar el museo cuando el robo tuvo lugar.

The museum **had** just **been officially opened** when the theft took place.

Se acababa de aprobar el texto cuando la editorial cambió de opinión.

The text **had** just **been approved** when the publisher's changed their mind.



No olvides que una editorial es “**a publisher's**”, mientras que “**an editor**” significa la persona que chequea, corrige y aprueba los textos.

Se acababan de imprimir los folletos cuando el director de marketing decidió cambiar el texto.

The leaflets **had** just **been printed** when the marketing manager decided to change the text.

## CONDICIONAL

Esa marca de café se bebería más si fuese más conocida.

That brand of coffee **would be drunk** more if it were better known.

Él sería ascendido si trabajara más.

He **would be promoted** if he worked harder.

Se limpiarán más a menudo las calles si tuviéramos un presupuesto mayor.

The streets **would be cleaned** more often if we had a bigger budget.

Te darían un presupuesto mayor si te quejas más.

You **would be given** a bigger budget if you complained more.

## CONDICIONAL COMPLEJO

Él se habría matado si el árbol hubiese caído encima de él.

He **would have been killed** if the tree had fallen on top of him.

Se habría entregado el vino a tiempo si no hubiese habido una huelga.

The wine **would have been delivered** on time if there hadn't been a strike.

Se habría terminado el trabajo si hubiéramos contratado más trabajadores.

The work **would have been finished** if we had hired more workers.

Los hombres habrían sido rescatados si el helicóptero hubiese estado de servicio.

The men **would have been rescued** if the helicopter had been in service.



## 2

LA EXPRESIÓN DE LA SEMANA **To make do**

Los españoles siempre os confundís con los verbos “**to make**” y “**to do**”. Pues hoy, para colmo, toca una expresión que contiene los dos verbos a la vez. “**To make do with something**” significa “**conformarse con algo**” o “**arreglárselas con algo**”.

Tendremos que conformarnos con lo que tenemos.

We'll have to **make do with** what we have.

Dile que tendrá que arreglárselas con su ordenador actual.

Tell her she'll have to **make do with** her current computer.

Nos conformamos con un bocadillo.

We **made do with** a sandwich.



Realmente no diferenciamos entre un bocadillo y un sandwich. Empleamos el genérico “**sandwich**” para cualquier cosa que se prepara con dos rebanadas de pan.

¿No puedes arreglártelas con un trozo de cuerda?

Can't you **make do with** a piece of string?

Se conformaron con los materiales que podían encontrar.

They **made do with** the materials they could find.



El verbo principal aquí es “**make**”, que cambia según el tiempo en que quieras expresarte. En cambio, “**do**” nunca cambia.

Cuando ella se mudó de casa se las arregló con una pequeña furgoneta que le prestó su hermano.

When she moved house she **made do with** a small van her brother lent her.

¡Tuvieron que conformarse con un colchón para toda la familia!

They had to **make do with** a small mattress for the whole family!

# 3

## GIMNASIA VERBAL There's no point in...

Nuestra forma de decir que no sirve de nada hacer algo es la siguiente:

There's no point in



verbo en gerundio (ing)

### “THERE IS NO POINT IN...”

No olvides que después de la preposición “in” hace falta un verbo en gerundio: “*-ing*”.

No sirve de nada fingir.

**There's no point in** pretending.

No sirve de nada ir a la Universidad si no estás dispuesto a estudiar mucho.

**There's no point in** going to University if you're not prepared to study hard.



Fíjate en cómo unimos las palabras “*point*” e “*in*” en el audio. Hay que decirlas como si fuesen una sola: “*pointin*”.

¡No sirve de nada ir en coche al trabajo con esta nevada!

**There's no point in** driving to work in this snow!

No sirve de nada gritar; nadie te oye.

**There's no point in** shouting; nobody can hear you.



Espero que hayas dicho “*nobody can hear you*” en lugar de “*nobody hears you*”. Recuerda que cuando hablamos de si oímos o no, solemos decir “*can / can't hear*” y no “*hear / don't hear*”. Para más información, ver la página 43 (nivel intermedio) del libro 7.

## “THERE ISN’T ANY POINT IN...”

Podemos expresar lo mismo con el verbo “**there is**” en negativo. La única diferencia es que convertimos “**no**” en “**any**”.

No sirve de nada hacerte ilusiones.

**There isn’t any point in getting**  
your hopes up.

No sirve de nada participar.  
No tenemos ni la más remota  
posibilidad.

**There isn’t any point in taking** part;  
we don’t stand a chance.

No servirá de nada levantarnos  
temprano mañana; el tráfico será  
horrible a primera hora.

**There isn’t any point in getting** up  
early tomorrow; the traffic will be  
awful first thing.



La forma más natural de decir “**a primera hora de la mañana**” es “**first thing in the morning**” o simplemente “**first thing**”.

## “IS THERE ANY POINT IN...?”

Cuando empleamos esta expresión en interrogativo significa más o menos “**¿Merece la pena hacer...?**”. Una vez más empleamos “**any**” en vez de “**no**”.

¿Merece la pena ponernos en  
aquella cola?

**Is there any point in joining** that  
queue?

¿Merece la pena hacer un  
esfuerzo?

**Is there any point in making** an  
effort?

¿Merece la pena explicárselo (a  
ellos) otra vez?

**Is there any point in explaining** it  
to them again?

# 4

## PHRASAL VERB To knuckle down

Nuestro verbo compuesto de hoy significa “**ponerse a hacer algo en serio**”. Aunque a menudo le sigue el infinitivo, es muy común oír “**to knuckle down and do something**”. Curiosamente, como quizás sabes, “**a knuckle**” es “**un nudillo**”.

¡Ponte a trabajar en serio!

**Knuckle down!**



La “**k**” de este verbo es muda. “**Knuckle**” se pronuncia “**náacol**”, enfatizando la primera sílaba.

¿Cuándo te vas a poner a estudiar en serio?

When are you going to **knuckle down** to study?

Tengo que ponerme a preparar en serio este informe.

I have to **knuckle down** to prepare this report.

Pongámonos a trabajar en serio.

Let's **knuckle down** to work.

Si no me pongo a trabajar en serio, me van a despedir.

If I don't **knuckle down** to work, I'm going to get sacked.

Me está costando ponerme a repasar en serio para el examen.

I'm finding it difficult to **knuckle down** and revise for the exam.

Pongámonos a limpiar esta casa de una vez por todas.

Let's **knuckle down** and clean this house once and for all.



---

---

---

---

---

---

---

## 5

## VOCABULARIO

**Playful**

Juguetón

**Curb**

Bordillo de la acera

**Obnoxious**

Detestable

**To backfire**

Salir mal un plan

**Saffron**

Azafrán

**Farmyard**

Corral

**Pillow**

Almohada

**Gibberish**

Galimatías

“Calcetines” es un gatito chiquitito muy juguetón.

Te multarán si aparcas montado en el bordillo de la acera.

“Calcetines” is a very **playful** little kitten.

You’ll get a fine if you park on the **curb**.



**“Curb”** es rebelde fonéticamente hablando. Se pronuncia “querb” pero sin la “r” vuestra.



**“Curb”** también existe como verbo y significa “**controlar**”. Se emplea junto con “**instincts, anger y spending**”.

No soporto cuando te comportas de forma tan detestable.

I can’t stand it when you’re **obnoxious** like that.

Creo que tu gran idea está a punto de salir mal.

I think your great idea is about to **backfire**!

Hace falta azafrán auténtico para hacer una gran paella.

You need real **saffron** to make a great paella.

A mi hijo le encantan los animales de corral.

My son loves **farmyard** animals.



Un sustantivo puede funcionar como adjetivo. Se coloca justo antes del otro sustantivo que describe.

¿Por qué no les pides otra almohada en recepción?

Why don't you ask reception for another **pillow**?

¿Tenemos que escuchar todo este galimatías?

Do we have to listen to this **gibberish**?



adjective functioning as an adjective

## 6

## GIMNASIA VERBAL Me robaron...

En castellano es muy común utilizar la tercera persona del plural de forma impersonal para describir algo que ocurrió a alguien. En inglés expresamos la misma idea con la voz pasiva. Esta fórmula casi siempre se emplea cuando hablamos de cosas desagradables que nos pasan.

Me robaron en Atocha.

I was mugged in Atocha.



Nunca diríamos en inglés “**they mugged me**” antes de hacer referencia previa a, en este caso, los ladrones. Sin mención previa, siempre, empleamos la pasiva.



El pasado de nuestro verbo para robar con un arma “**to mug**” se pronuncia “máagd”, y se dice en una sola sílaba.

Nos informaron de los cambios de horario a última hora.

We were told of the changes to the timetable at the last minute.

Les despidieron sin previo aviso.

They were fired without prior warning.

Les atacaron en un barranco.

They were attacked in a ravine.

Le eligieron por sus cualidades de liderazgo.

He was chosen on account of his leadership qualities.

Les timaron en un restaurante.

They were conned in a restaurant.



Todo el mundo sabe que el verbo inglés “**to trick**” significa “engañar”. Sin embargo, cuando hablamos de “**timar**”, solemos utilizar el verbo regular “**to con**”, que ya te lo presentamos en el vocabulario del libro 8 en su forma de sustantivo (“**a con**”).

Le ascendieron debido a su excelente trayectoria en la empresa.

He was promoted thanks to his excellent track record in the company.

Le impidieron hablar con el gerente.

She was prevented from speaking to the manager.

## ME ROBARON LA CAMISETA...

Cuando nos roban algo o nos quitan algo que nos pertenece, en inglés este algo se convierte en sujeto del verbo expresado en pasiva.

Me robaron el maletín en el aeropuerto.

My briefcase **was stolen** at the airport.

Me perdieron las maletas en Helsinki.

My suitcases **were lost** in Helsinki.

Me confiscaron el pasaporte en la aduana.

My passport **was confiscated** at customs.

Les encontraron el perro en un bosque.

Their dog **was found** in a wood.

Se llevaron mi coche.

My car **was taken** away.

Le quitaron los cordones de los zapatos en la cárcel.

His shoelaces **were taken** away in jail.



Cuando nos referimos a la cárcel como centro de reclusión, no empleamos el artículo. En cambio, sí lo empleamos cuando nos referimos a la cárcel como edificio. Ejemplo: “*Ian has been in jail for three years*” (*Ian lleva tres años en la cárcel*); “*I went to the jail to visit Ian last week*” (*La semana pasada fui a la cárcel para visitar a Ian*).

Me robaron la bicicleta en mi casa.

My bike **was stolen** from my house.

Lo abandonaron en un descampado.

It **was left** in a clearing.

La recuperaron dos días después.

It **was recovered** two days later.



Es mucho más natural traducir “después” con “*later*” cuando va acompañada de otro elemento de tiempo. Decimos “*after*” para “después de (algo)” y “*afterwards*” para “después” a solas.

Le pintaron la fachada de su casa durante su ausencia.

The façade of his house **was painted** during his absence.

# 7

## REPASO DE LA ENTREGA ANTERIOR La clave del éxito

La clave del éxito a la hora de aprender un idioma es el repaso continuo. Como siempre, revisaremos lo que ya trabajamos en la entrega anterior.

### La voz pasiva

Estará terminado para el martes como muy tarde.

It will be **finished** by Tuesday.

Se van a llevar las plantas a la otra oficina.

The plants **are going to be taken** to the other office.

### Something needs doing

Creo que hace falta lavar tu coche. Está realmente asqueroso.

I think your car **needs washing**. It's absolutely filthy.

### Vocabulario

¡Primero le robaron su bastón, después intentaron dispararle con una flecha!

First they stole his **walking stick**, then they tried to shoot him with an arrow!

¿Estás seguro de que a los renacuajos les gusta el repollo?

Are you sure that **tadpoles** like cabbage?

### Verbos irregulares

La tomé por la hermana de su madre pero me perdonó.

I **mistook** her **for** her mother's sister but she **forgave** me.

# Phrasal Verb

¿Por qué estás siempre incitando a tu hermano a hacer travesuras?

Why are you always **egging** your brother **on** to do naughty things?

## To make the most of

Aprovecha al máximo a este nuevo profesor; sólo estará aquí durante tres semanas.

**Make the most of this new teacher; he'll only be here for three weeks.**

## Excesos y carencias

La mayoría de las economías africanas están subdesarrolladas.

Most African economies are underdeveloped.

# Números

Did you read that article about Imelda Marcos last week? Apparently she owns around **three to four thousand** pair of shoes.

¿Aproximadamente cuántos pares de zapatos tiene Imelda Marcos?  
3.000-4.000.



# 8

## VERBOS IRREGULARES 5 verbos

To steal	steal	stole	stolen
To swear	swear	swore	sworn
To light	light	lit	lit
To know	know	knew	known
To creep	creep	crept	crept

Aunque presentamos los verbos así, lo importante es trabajarlos en contextos reales. No sirve de nada memorizar los verbos de esta manera si luego no eres capaz de manejarlos con soltura.

### PONTE A PRUEBA

El carterista robó el monedero de Jane sin que ella se diera cuenta.

The pickpocket **stole** Jane's purse without her realising.

Pam juró a voces al darse un golpe en la cabeza con la campana de la cocina.

Pam **swore** loudly when she hit her head on the extractor fan hood.

A pesar de las normas de la empresa, encendieron un cigarrillo en el área de recepción.

Despite the company rules, they **lit** a cigarette in the reception area.

Mi abuelo sabía mucho sobre el comportamiento de las mariposas.

My grandfather **knew** lots about the behaviour of butterflies.



En inglés coloquial es muy común decir “**to know lots about something**” en vez de “**to know a lot about something**”.



La sílaba “**our**”, con la que termina la palabra “**behaviour**”, se pronuncia como una “**a**”. Lo mismo ocurre con palabras como “**flavour**”, “**humour**” y “**saviour**”, que se pronuncian “**fléiva**”, “**jiúma**” y “**séivhia**”.

El ladrón entró en el edificio sigilosamente.

The thief **crept** into the building.

Pasé arrastrándome por debajo de la verja para entrar en el jardín.

I **crept** under the gate in order to get into the garden.

¿Has ido a cuatro patas alguna vez en una autopista?

**Have** you ever **crept** along a motorway on all fours?



Existen dos formas de decir “**avanzar a cuatro patas**”: “**to creep on all fours**” o “**to crawl on all fours**”.

Nunca he encendido un cigarro en una gasolinera.

I’ve never **lit** a cigarette at a petrol station.

El alcalde nunca ha dicho una palabrota en público.

The Mayor **has** never **sworn** in public.

Nunca he robado nada en mi vida.

I’ve never **stolen** anything in my life.

Mi abuela conocía una cura fantástica para la resaca.

My grandmother **knew** a great cure for hangovers.



Un buen truco para recordar la palabra inglesa para “**resaca**” es pensar en el título de un notorio invitado ausente en la boda de los Príncipes de Asturias. ¡Vamos, es casi igual!



La palabra “**cure**” se pronuncia “**quiúr**”.

Nunca antes hemos encendido la chimenea en mayo.

We've never lit a fire in May before!

Juraría que él dijo una palabrota!

I could **have** sworn he **swores**!



Cuando decís “juraría que...”, nosotros decimos literalmente “podría haber jurado que...”: *“I could have sworn”*.

¡Nunca he conocido a nadie como tú!

I've never known anyone like you!

Alguien me acaba de robar el reloj  
de mi abuelo.

Someone's just **stolen** my grandfather's watch.

Alguien me acaba de robar mi reloj de pie.

Someone's just **stolen** my grandfather clock

Como llegamos tarde entramos  
sigilosamente en la iglesia y nos  
pusimos detrás.

As we were late we crept into the church and sat at the back.



**El inglés coloquial.** Dominar las diferentes estructuras gramaticales para hablar con soltura es vital, como lo es entender a la primera. Pero igual de importante es familiarizarse con el inglés coloquial. A continuación, haremos un ejercicio de comprensión auditiva. Escucharás un párrafo muy corto extraído de una situación cotidiana cualquiera. Está lleno de expresiones que se emplean a menudo en un contexto angloparlante. Lo leeremos a velocidad normal, así que no te preocupes si no entiendes nada la primera vez. Escucha atentamente repetidas veces hasta que te acostumbres a la musicalidad del inglés. Si ves que lo tienes que escuchar 18 veces para entenderlo todo, ¡bendito seas!

Primero lo escucharás con acento norteamericano y luego con acento británico.

Don't **expect** María **to follow** your advice. I've known her **for ages** and she's never once followed **any advice of mine**. She's **pathologically** independent and likes to assert this fact. When she needs to make an important decision, she often consults a lot of people, but she usually ends up designing her own solution.

No esperes que María siga tu consejo. La conozco desde hace años y nunca ha seguido uno de mis consejos. Ella es patológicamente independiente y le gusta declarar este hecho. Cuando tiene que tomar una decisión importante, suele preguntar a mucha gente, pero normalmente acaba diseñando su propia solución.

#### expect... to follow

Recuerda que hay tres posibles verbos en inglés que corresponden al verbo español “**esperar**”. Sin embargo, cuando se dice “**no esperes que alguien haga algo**” sólo hay una posible traducción: “**Don't expect x to do y**”. “**Expect**” significa “**esperar**” en el sentido de expectativas y se usa cuando creemos que algo es cierto o cuando damos algo por hecho.

#### for ages

Existen muchas formas de decir “**desde hace años**”. Te proponemos una lista a continuación empezando con los ejemplos más formales:

“I've known her **for years**.”

“I've known her **for ages**.”

“I've known her **for yonks**.” (Muy coloquial)

“I've known her **for eons**.” (Muy coloquial)

**any advice of mine**

No olvides que no se puede contabilizar “**advice**” en inglés. Es decir, que “**un consejo**” es “**some advice**” y se convierte en “**any advice**” cuando queremos hablar con un verbo en negativo.

**pathologically**

Un truco ortográfico: todos los adverbios que provienen de un adjetivo que acaba en “**al**” se escriben con doble “l” seguido de la “y”. De “final” tenemos “***finally***”; de “***emotional***” viene “***emotionally***”, y de “***controversial***”, viene “***controversially***”.



# 10

## NÚMEROS A thousand pounds' worth of...

Existe una forma muy recurrente que empleamos en inglés coloquial cuando queremos indicar el valor, peso o longitud de algo.

Después de la cantidad y su precio, peso o medida, añadimos las palabras “**worth of**” seguidas del objeto en cuestión.

Necesito unos tres kilos de patatas para la receta.

I need **three kilos'** worth of potatoes for the recipe.

¡Él compró puros por valor de cinco mil libras esterlinas!

He bought **five thousand pounds'** worth of cigars!

Quiero unos tres metros de tela, por favor.

I'd like **three metres'** worth of material, please.



Normalmente, cuando empleamos la palabra “**material**” en singular nos estamos refiriendo a “**tela**”.

Él comió un kilo de pasta. ¿Te lo puedes creer?

He ate **a kilo** worth of pasta. Can you believe it?

Amy compró joyas por valor de unas tres mil libras esterlinas en la feria.

Amy bought **three thousand pounds'** worth of jewellery at the trade fair.

Necesito unos cuatro metros de cable telefónico, por favor.

I need **four metres'** worth of telephone wire please.



“**Wire**” se pronuncia “**uáya**”. Contiene dos sílabas igual que sus primas “**fire**” “**fáya**” y “**tire**” “**táya**”.



Aunque existe la palabra “**cable**” en inglés, solemos utilizarla para describir cables gruesos que contienen otros cables más pequeños. El cable que todos manejamos en casa suele llamarse “**wire**”.

Creo que vamos a necesitar unos diez metros de material de valla.

I think we're going to need at least **ten metres'** worth of fencing.



**“Fencing”** es el material que usamos para hacer **“a fence”** (una valla).



# 11

## REPASO La voz pasiva II

La catedral fue destruída por un incendio.

The cathedral **was destroyed** by a fire.

Aquel libro de poesía fue escrito por un monje.

That book of poetry **was written** by a monk.

Se estaba pintando la casa cuando tuvo lugar el accidente.

The house **was** being **painted** when the accident took place.

El equipo ya ha sido seleccionado.

The team **has** already **been selected**.



### ¿Cómo se dice “azafrán”?

saffron

Se acababa de reparar el reloj, cuando el viento lo hizo caer de la torre del reloj.

The clock **had just been mended** when it was blown off the clock tower.



### ¿Cómo se dice “corral”?

farmyard

## THERE'S NO POINT IN...

No sirve de nada que solicites aquel trabajo. No tienes las calificaciones adecuadas.

**There isn't any point** in applying for that job. You don't have the right qualifications.

No sirve de nada que pites. No vas a llegar antes.

**There's no point** in beeping your horn. You won't get there any quicker.

No sirve de nada llegar aquí antes de las 6.00 horas porque no va a haber nadie.

**There's no point** in getting here before six as nobody will be here.

## VOCABULARIO

Traduce las frases que incluyen el vocabulario y los verbos aprendidos:

Se sentó en el bordillo de la acera.

He sat on the **curb**.

¡Qué caro es el azafrán!

**Saffron** is so expensive!

Esta almohada es muy dura.

This **pillow** is very hard.



## ¿Cómo se dice “timar”?

to con

Había muchos animales en el corral.

There were a lot of animals in the **farmyard**.

¡Menudo galimatías!

What a load of **gibberish**!

## ME ROBARON...

Me robaron la cartera mientras leía el periódico en la cafetería.

My wallet **was stolen** whilst I read the newspaper in the coffee shop.

Creo que me van a despedir.

I think I'm going to **be fired**.



## ¿Cómo se dice “detestable”?

abnoxious

## VERBOS IRREGULARES

Se encendió la señal a la hora acordada pero nadie la vio.

The signal **was lit** at the agreed time but no one saw it.

¿Has encendido alguna vez una cerilla debajo del agua?

**Have** you ever **lit** a match under water?

Nunca he encendido una cerilla debajo del agua.

I've never **lit** a match under water.

## A THOUSAND POUNDS' WORTH OF...

Como necesito comprar unos cien euros de tornillos, ¿me hace un descuento?

As I need to buy around a **hundred euros'** worth of screws, will you give me a discount?

# 12

## GRAND FINALE

Las ventanas acababan de limpiarse cuando Johnny se secó las manos encima de ellas.

Sabríamos lo que estaba ocurriendo si se actualizaran los archivos más a menudo.



*¿Cómo se dice “almohada”?*

pillow

Habrían sido derrotados si el enemigo hubiese sabido su verdadera situación.

¿Merece la pena ayudarle (a ella)?

No se hará a menos que te pongas a trabajar en serio.

Conocí a un hombre que encendió una cerilla debajo del agua.

The windows **had just been cleaned** when Johnny wiped his fingers on them.

We would know what was happening if the files **were updated** more often.



*¿Cómo se dice “galimatías”?*

gibberish

¿Cómo encendió una cerilla debajo del agua?

La encendió dentro de un submarino.

Juró cuando oyó la explosión.

How did he **light** a match under water?

He **lit** it in a submarine.

He **screwed** when he **heard** the explosion.



*¿Cómo se dice “bordillo de la acera”?*

curb

¡Yo conocí al hombre que encendió una cerilla debajo del agua también!

Nunca he conocido a nadie tan loco como él.

I **knew** the man who **lit** a match under water too!

I've never **known** anyone as crazy as he was.

# 13

## RESUMEN Esta semana hemos visto...

• La voz pasiva II	Pasado simple Pasado continuo Presente perfecto Pasado perfecto Condicional Condicional compuesto
• Expresión de la semana	To make do
• There's no point in	"There is no point in..." "There isn't any point in..." "Is there any point in...?"
• Phrasal Verb	To knuckle down
• Vocabulario	Playful Curb Obnoxious Backfire Saffron Farmyard Pillow Gibberish
• Me robaron...	My shirt was stolen
• Verbos irregulares	To steal To swear To light To know To creep
• Números	A thousand pounds' worth of...

## TAREAS PARA LA SEMANA 20 minutos al día

Es totalmente imprescindible que estudies tus:

**20 minutos** todos los días.

20 minutos no suponen **nada** en tu vida, pero significan

**muchísimo** para tu inglés.

**soluciones a  
las fichas de la semana**

## SOLUCIONES A LAS FICHAS DE LA SEMANA

### Ficha 79

Desayuno en el bar de al lado de mi casa.

**I have breakfast in the bar next to my house.**

Cenamos a las nueve.

**We have dinner at 9 o'clock.**

En Inglaterra, la gente come a la una.

**In England, people have lunch at one o'clock.**

### Ficha 80

Deberías haberte levantado antes.

**You should have got up earlier.**

¡Debería haberlo sabido!

**I should have known!**

¡Deberías haber pedido permiso!

**You should have asked for permission!**

### Ficha 81

Tienen prisa por terminar el informe.

**They're in a hurry to get the report finished.**

¿Por qué siempre tienes prisa cuando te veo?

**Why are you always in a hurry when I see you?**

John tenía prisa por llegar al banco antes de que cerrara.

**John was in a hurry to get to the bank before it closed.**

### Ficha 82

El Castillo se construyó en el siglo 14.

**The castle was built in the 14th century.**

Las flores fueron plantadas de noche.

**The flowers were planted at night.**

Las farolas fueron diseñadas en Noruega.

**The streetlamps were designed in Norway.**

**Aprendiendo con profesionales consolidarás tu inglés desde los cimientos, con un método sólido, real y aplicable compuesto por tres niveles: básico, intermedio y avanzado.**

**Si no sabes inglés, deberás empezar por el nivel básico del primer fascículo del curso, y seguirlo hasta la última entrega. Luego deberás continuar por el nivel intermedio del primer fascículo y llegar hasta el final. Por último, harás lo mismo con el nivel avanzado.**

**Si tu nivel es intermedio, te saltarás el primer paso de la explicación anterior y, si es avanzado, únicamente deberás seguir las lecciones de este nivel desde la primera entrega a la última.**

#### **Nivel básico**

- “To have lunch”
- Adverbios de frecuencia I
- Los años II
- El imperativo II

**17**

#### **Nivel intermedio**

- “Should have”
- “Must have”
- “As soon as” en el futuro

#### **Nivel avanzado**

- La voz pasiva II
- “To make do”
- “There's no point in...”



	00017	IDIOMAS AUDIO: INGLÉS Y ESPAÑOL	DOLBY DIGITAL	DVD 5	PAL	16:9		* CONTENIDO AUDIO DEL CD	DURACIÓN 60 min. aprox.
		IDIOMAS AUDIO: INGLÉS Y ESPAÑOL *	DOLBY DIGITAL		DURACIÓN 75 min. aprox.				